



聯合國兒童基金會

(兒童基金會)

一九六一年十二月三十一日屆終年度

財政報告及決算

暨

審計委員會報告書

大會

正式紀錄：第十七屆會

補編第六號 A (A/5206/Add.1)

聯合國

聯合國兒童基金會

(兒童基金會)

一九六一年十二月三十一日屆終年度

財政報告及決算

暨

審計委員會報告書

大 會

正式紀錄：第十七屆會

補編第六號 A (A/5206/Add.1)



聯 合 國

一九六二年,紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目 次

	頁次
遞文函	iv
 第一編. 聯合國兒童基金會	
一九六一年十二月三十一日屆終年度財政報告	3
提要	3
資產及負債	6
收入及支出	9
分配款額	14
國內比付數額	15
核定預算經費——行政費及業務費	16
惠給金	16
一九六一年十二月三十一日屆終之第十五會計年度決算：	
壹. 一九六一年十二月三十一日資產負債表	18
貳. 一九六一年十二月三十一日屆終年度收支對照表	20
叁. 關於一九六一年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定 預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表	22
附表 A：截至一九六一年十二月三十一日為止之投資狀況表...	26
附表 B：截至一九六一年十二月三十一日為止之各國政府所捐 信託款項	27
附表 C：一九六一年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央 賬戶捐款(包括應收捐額)一覽表	28
附表 D：一九六一年十二月三十一日屆終年度分配數、支出及 分配數結餘報告表	30
 第二編. 審計委員會報告書	
審計委員會就聯合國兒童基金會一九六一年十二月三十一日屆終年度決 算向大會提出之報告書	39

遞文函

一九六二年五月二十四日

敬啓者，茲檢奉聯合國兒童基金會一九六一年十二月三十一日屆終年度決算書。此項決算書業經審計委員會查核審定。

除上述決算書外，依照大會有關決議案規定，本人茲謹提出審計委員會關於聯合國兒童基金會一九六一年度決算之報告書。

謹向閣下致最高之敬意。

此致

紐 約

聯合國大會主席

審計委員會主席
L. GÖTZEN

第一編

聯合國兒童基金會

Blank page

Page blanche

一九六一年十二月三十一日屆終年度財政報告

一. 茲提送聯合國兒童基金會(兒童基金會)一九六一年十二月三十一日屆終的第十五會計年度決算。該決算計有下列各主要報表及附表:

壹. 一九六一年十二月三十一日資產負債表;

貳. 一九六一年十二月三十一日屆終年度收支對照表;

叁. 一九六一年度關於一九六一年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費的核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表。

提 要

二. 一九六一年度收入計二七,九〇〇,〇〇〇美元(參閱第三至八各段)。委員會核定承付款額計三七,三〇〇,〇〇〇美元,內有三二,三〇〇,〇〇〇美元係充將來之計劃協助(參閱第九及第十段,亦參閱表三)。對上述之承付款額及過去各年核定之承付款額已分配之款額共計三〇,四〇〇,〇〇〇美元(參閱第十一至十四各段)。支出計二四,四〇〇,〇〇〇美元(參閱第十六段)。

收 入

三. 一九六一年度兒童基金會從一切來源的收入約折合二七,九〇〇,〇〇〇美元,比一九六〇年度幾乎增加二,二〇〇,〇〇〇美元。這是因為政府方面捐款約增加一,五〇〇,〇〇〇美元;民間捐款及其他收入約增加七〇〇,〇〇〇美元(參閱第三十五至四十一各段)。

四. 茲將一九六一年兒童基金會收入按來源分類列下。

表 一

一九六一年兒童基金會按來源分類的收入

(以美金千元為單位) (佔總額的百分率)

政府方面捐款	22,960	82.2
民間捐款	2,670	9.5
其他收入	2,315	8.3
	27,945	100.0

五. 如下表所示,自從一九五四年度以來,兒童基金會的收入每年均有增加。除一九五七年度及一九五九年度收入降低至一,〇〇〇,〇〇〇美元以下外,此項增加每年在二,〇〇〇,〇〇〇美元左右。

表 二

兒童基金會一切來源的收入

	收 入	每年增加數
	(以美金千元為單位)	
一九五四年	15,044	—
一九五五年	17,515	2,471
一九五六年	19,819	2,304
一九五七年	20,716	897

表 二(續前)

	收 入	每年增加數
	(以美金千元為單位)	
一九五八年	23,008	2,292
一九五九年	23,820	812
一九六〇年	25,767	1,947
一九六一年	27,945	2,178

六。一九六一年度有一百國政府向兒童基金會捐款，上一年度祇有九十八國捐款。捐款政府一覽表見附表 C。民間捐款及其他來源方面收入見第三十八至四十一各段。

七。除了對兒童基金會中央帳戶捐獻以外，若干在發展中的國家政府還捐出現款，其中大部份是可以兌換外匯的貨幣，以充兒童基金會所援助的計劃的實施費用(為購置額外所需的輸入用品及設備以及海洋運輸費用)及兒童基金會外地辦事處當地行政及有關費用。為前一種用途所捐款項計二,四〇〇,〇〇〇美元，後一種計九〇〇,〇〇〇美元(見附表 B)。

八。一九六〇年度美國捐款計一二,〇〇〇,〇〇〇美元，惟以不超過其他各國政府捐款總額百分之四十八為條件。一九六一年度美國捐款仍為一二,〇〇〇,〇〇〇美元未有改變，但其百分數降低為百分之四十六。一九六二年度美國復認捐一二,〇〇〇,〇〇〇美元，惟以美國捐款不超過其他各國政府捐款總額的百分之四十四為條件。

承付款額及分配款額

九。一九六一年執行委員會核定程序使兒童基金會可比其收入更迅速地擴大其協助至數年之久。在此之前，委員會已決定於核定對若干種類計劃(主要為撲滅瘧疾與牛奶保藏工作)之協助時，委員會得核定對全部計劃之協助，但凡遇所需款額為數巨大時，委員會得限制分配款額使之約等於以後十二個月所必需之支出。一九六一年此項辦法應用範圍推廣而適用於一切種類之計劃(所需協助數額較小者不在此例)。

一〇。委員會於一九六一年核定之承付款額共計三七,三〇〇,〇〇〇美元，內有方案協助費三二,三〇〇,〇〇〇美元(表三)。一九六一年年底委員會承擔將來分配之款額(稱為正式承付款額)計為一一,五〇〇,〇〇〇美元(九,一〇〇,〇〇〇美元充作方案協助費，二,四〇〇,〇〇〇美元充作一九六二年行政及業務費之半數)。

表 三

一九六一年執行委員會核定之承付款額^a (以美金千元為單位)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
衛生服務	1,555.7	1,792.5	479.0	152.2	4,945.0	1,945.5	10,869.9	33.7
家庭及兒童福利	476.8	241.0	73.1	—	28.0	—	818.9	2.5
城市計劃	—	—	—	—	247.0	—	247.0	0.8
疾病防治	1,220.5	2,255.8	2,142.0	—	4,222.0	331.0	10,171.3	31.5
瘧疾	96.0	1,179.3	1,855.0	—	3,980.0	—	7,110.3	22.0
結核病/卡介疫苗	206.9	613.5	65.5	—	174.0	331.0 ^b	1,390.9	4.3
癩瘋	619.6	201.0	63.0	—	68.0	—	951.6	2.9
雅司/性病	218.5	26.0	—	—	—	—	244.5	0.8
砂眼	79.5	189.0	138.5	—	—	—	407.0	1.3
其他疾病	—	47.0	20.0	—	—	—	67.0	0.2

表 三(續前)
一九六一年執行委員會核定之承付款額^a
(以美金千元為單位)

	非洲	亞洲	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
營養	1,947.0	2,456.0	345.5	744.0	431.4	3,167.2	9,091.1	28.2
兒童哺養	—	—	—	—	—	2,582.0 ^b	2,582.0	8.0
牛奶保藏工作	286.0	1,625.0	248.0	744.0	24.0	95.0 ^b	3,022.0	9.4
富有蛋白質食物之發展...	—	—	—	—	65.0	—	65.0	0.2
營養教育及有關活動	1,661.0	816.0	97.5	—	342.4	490.2 ^b	3,407.1	10.6
其他營養	—	15.0	—	—	—	—	15.0	—
教育：衛生及營養方面	—	42.0	—	95.0	101.0	—	238.0	0.7
其他	—	—	—	—	—	128.0	128.0	0.4
長期協助共計	5,200.0	6,787.3	3,039.6	991.2	9,974.4	5,571.7	31,564.2	97.8
緊急協助	402.0	58.0	199.0	—	66.0	—	725.0	2.2
方案協助費共計	5,602.0	6,845.3	3,238.6	991.2	10,040.4	5,571.7	32,289.2	100.0
一九六二年度業務費支出							2,894.8	
一九六二年度行政費用							1,959.1	
一九六一年度追加行政及業務費							85.0	
自辦保險準備							33.8	
總 計							37,261.9	

^a 執行委員會於此曆年依一九六一年六月屆會通過之程序(E/ICEF/431, 第一六七段)各種計劃及行政及業務費預算所核定之承付款額總數。此與“分配款額”有所不同, 因分配款額祇備供同一曆年及較早期間所核定各種計劃大約以後十二個月所需之支出之用。

^b 係未分項目之全部分配款額。

一一. 執行委員會於其六月及十二月兩屆會及用通訊表決方法所核定之一九六一年度分配款額共計三〇,四〇〇,〇〇〇美元(方案協助費二五,七〇〇,〇〇〇美元與行政費及業務費四,七〇〇,〇〇〇美元, 後者係供一九六一年及一九六二年各六個月之用)。一九六〇年度分配款額為二八,一〇〇,〇〇〇美元(方案分配款額二五,九〇〇,〇〇〇美元與行政費及業務費二,二〇〇,〇〇〇美元)。

一二. 一九六一年度分配款額三〇,四〇〇,〇〇〇美元籌措辦法如下: 二七,九〇〇,〇〇〇美元來自一九六一年度收入, 二,二〇〇,〇〇〇美元來自過去分配款額未用節餘退回一般資金退款, 三〇〇,〇〇〇美元來自一九六〇年度移下之未分配款項。未分配款項在一九六一年初計七〇〇,〇〇〇美元, 至該年年底因此減少為四〇〇,〇〇〇美元。

一三. 正如過去財政報告書¹所解釋過的, 在任何日期總有業經執行委員會核定但尚未用去的大量分配款額。尚未用去的分配款額總數在資產及負債表內稱為“核定分配款額”, 而按國家及一般協助分類分列之結餘則載入附表D(一九六一年十二月三十一日屆終年度分配數, 支出及分配數結餘報告表)。

一四. 一九六一年度結束時尚未利用的方案協助費分配款額計三六,七〇〇,〇〇〇美元, 其中包括五,八〇〇,〇〇〇美元運輸費用(參閱第三十二段)。一九六〇年度結束時此種分配款額計三三,一〇〇,〇〇〇美元。一九六二年度業務及行政費用半數的分配款額(二,四〇〇,〇〇〇美元)及一九六一年度行政及業務費用分配款額中尚未用去的經費(嗣後於一九六二年度退還一般資金之六〇,〇〇〇美元)使尚未利用的分配款額總數在一九六一年度結束時達三九,二〇〇,〇〇〇美元。

¹ 大會正式紀錄, 第十五屆會, 補編第六號A(A/4382), 第一一段。

一五。一如以往財政報告書所指出，關於受兒童基金會援助的計劃的主要責任仍然是由各受助國政府負擔；兒童基金會方案分配款額的目的是去激勵並補助本國資源的運用。各國用在設備、勞務、用品及人事方面的當地款項稱為“國內比付數額”。在一九六一年度，兒童基金會每分配一美元，受助國政府平均用去或擔允使用二·三七美元(參閱第五十六段)。

支 出

一六。一九六一年度支出計二四,四〇〇,〇〇〇美元，而一九六〇年度計二三,〇〇〇,〇〇〇美元，增加一,四〇〇,〇〇〇美元(參閱第四十二至五十二各段)。方案協助費的支出按各項方案的分析見第四十五段，按用品種類的分析見第四十六段。

行政支出佔總支出的比例

一七。一九六一年協助費的支出約為二二,二〇〇,〇〇〇美元(其中方案費計二〇,〇〇〇,〇〇〇美元及業務費(淨額)計二,二〇〇,〇〇〇美元)。行政費用(淨額)總計一,八〇〇,〇〇〇美元。因此，一九六一年度行政支出佔總支出的比例為百分之七·六八。一九六〇年度之比例為百分之七·二五(參閱第五十二段)。

方案趨勢

一八。在一九六一年六月執行委員會屆會報告書²及執行委員會向經濟暨社會理事會第三十三屆會提出之報告書³內能看出主要兒童基金會方案趨勢之跡象。

一九。執行委員會於一九六一年六月決定以下列辦法使兒童基金會協助更有伸縮性：考慮與各個別國家內的主要兒童需要有關且確有機會採取有效行動之各項請求，及幫助各國估定其兒童需要並籌擬予以滿足之方案，於可能時將此種方案作為更廣泛的經濟及社會發展方案之一構成部分。依此新辦法，兒童基金會支助衛生及營養方面工作的確立政策將繼續大受重視。同時開闢了兒童基金會協助的新的途徑，不僅將兒童及青年之物質需要而且亦將他們的教育、職業及社會福利需要歸入其協助範圍之內。執行委員會就兒童基金會各種協助所作決定之影響將於一九六二年及以後各年漸漸顯著。

資產及負債

二〇。資產負債表見第十八頁。茲將每一項目的其他情形敘述如下：

資 產

二一。庫存與運送中現金及銀行存款：此種款額截至一九六一年十二月三十一日為止共計五,五〇九,七六七美元(包括不能撤銷的活支滙信保證金一九六,八四六美元)。兒童基金會代聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處(近東工賑處)所管理的資金現已存入特別銀行帳戶，稱為兒童基金會/近東工賑處帳戶，此等款項截至一九六一年十二月三十一日為止計達六四九,五四六美元；代受兒童基金會協助各國政府保管的資金計達七七九,一七六美元，另代兒童基金會賀片基金保管的資金計達二八,一九〇美元。因此，截至一九六一年十二月三十一日為止兒童基金會名下所有資金結存共計四,〇五二,八五五美元，其中計有美國貨幣六二五,五五〇美元及五十五種其他貨幣的美金等值三,四二七,三〇五美元。凡屬可行時，所持現款均已存入生息帳戶(參閱第四十一段(a)項)。所存非美元款項計有蘇聯盧布約合九〇〇,〇〇〇美元；德國馬克三八〇,〇〇〇美元；巴西苦路塞羅三五〇,〇〇〇美元；印度羅比三四〇,〇〇〇美元；瑞典克隆那一九〇,〇〇〇美元；土耳其利拉一七〇,〇〇〇美元；義大利利拉及埃及鎊各為一二〇,〇〇〇美元；及荷蘭銀幣一〇〇,〇〇〇美元。(關於約定承付款額按貨幣種類的分析，見第三十二段)。美元以外貨幣款項悉依國際貨幣基金會一九六一年十二月三十一日掛牌滙率，折合美元記帳。

² 經濟暨社會理事會正式紀錄，第三十二屆會，補編第十三號B(E/3525-E/ICEF/431)。

³ E/3591-E/ICEF/443。

二二．投資：截至一九六一年十二月三十一日爲止，美國政府及聯邦機關固定利率證券（信託證券）佔全部投資的百分之五十以上；其餘是聯合王國財政部證券及商業銀行定期存款（見附表 A）。在所持有的美元投資面值一五,二五〇,〇〇〇美元之中，八,二五〇,〇〇〇美元爲短期投資，七,〇〇〇,〇〇〇美元爲中期投資。本年度美元投資的平均收益爲百分之三·八三。一九六一年度期間英鎊投資（聯合王國財政部證券）的平均利息爲百分之五·一六。截至一九六一年十二月三十一日爲止，持有的證券面值達二〇,〇〇〇英鎊，至一九六二年三月到期。一九六一年內所有美元及英鎊投資的平均收益爲百分之三·八四，而一九六〇年的平均收益爲百分之四·二二。一九六一年度投資收入計九七二,二一五美元，而一九六〇年度計一,一六四,八六八美元（參閱第四十一段, (a)）。

二三．保管投資：兒童基金會代聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處保管的資金如果不是立即需用，都拿去投資。截至一九六一年十二月三十一日爲止，兒童基金會代近東工賑處所持有的銀行存款計一〇〇,〇〇〇美元，其年息爲百分之三。

二四．向供應國繳存的定金：此項定金計有專設帳戶內所列的（近東工賑處）信託款項二,九一〇美元，及兒童基金會款項七三六,〇七一美元。上述兒童基金會款項包括各國政府採購機關所收存的下列款項：澳大利亞國協供應部所收存的澳大利亞鎊約合三六〇,〇〇〇美元；紐西蘭工商部所收存的紐西蘭鎊約合二三〇,〇〇〇美元；日本國際貿易及工業部所收存的日元約合四五,〇〇〇美元；及加拿大商業公司所收存的加拿大元約合一四,〇〇〇美元。

二五．應收帳款、預付款、存款等：計有：(a)截至一九六一年十二月三十一日爲止各項證券、銀行存款帳戶及保管投資方面的應計利息（一五七,七九七美元）；(b)應向受兒童基金會援助的國家收取的款項（五八,六六四美元）；(c)應向聯合國及各專門機關收取的款項（三九三,八七五美元）；(d)已收到但正在轉入兒童基金會銀行帳戶的民間捐款（美國兒童基金會委員會計一,一〇〇,〇〇〇美元及加拿大聯合國同志會——兒童基金會委員會計二八〇,〇〇〇美元）；(e)勞務定金（三,五七五美元）；(f)一九六二年度費用預付金（五,九二六美元）；(g)應向各國委員會及聯合國書店收取的款項（七二,四五七美元）；(h)兒童基金會職員所預支之薪俸及旅費（一〇,六四〇美元）；(i)其他雜項應收帳款（一四,八七三美元）及有保證的賠償要求（二一,三三九美元）。

二六．應向各國政府收取的捐款：在應收捐款五,五六一,一三八美元之中，已有一,五八一,一三四美元於一九六二年三月轉入兒童基金會帳戶。

負債

二七．應付帳款及其他未清償債務：其中約有九五三,〇〇〇美元應以美元支付，一,九〇三,〇〇〇美元等值款項應以三十三種其他貨幣支付，此類債務之分配情形如下：

(a) 一九六一年十二月三十一日前已交運但尚未清付的用品及設備，以及於該日到期的運費的應付帳款總共一,七〇一,八三九美元。

(b) 其他應付帳款（一,〇七七,八六九美元）計：(i)應與受兒童基金會協助的國家政府及各政府機關結算的數額（五二五,六五一美元）；(ii)應償還聯合國合辦職員養卹基金及各專門機關的數額（五八,五三九美元）；(iii)衡平徵稅基金項下應付給職員的數額（一六六,五〇二美元）；(iv)一九六一年十二月三十一日前已替近東工賑處運出但在該日尚未清付的用品應付數額（一三五,八一二美元）；(v)執行委員會爲若干生利的新聞工作所設的特別基金⁴（三六,四六一美元）；(vi)由兒童基金會執行委員會支配的免於飢餓運動資金（參閱第四十段）（三四,五三〇美元）；(vii)一九六二年度政府捐款預付款（八五,四五六美元）；(viii)應償付兒童基金會職員的數額（一四,五七〇美元）；(ix)雜項結欠數額（二〇,三四八美元）。

(c) 行政費項下未清結的債務（三八,五六六美元）。此等債務的全部詳細帳目見本報告書第十六頁核定預算經費表（行政費）。

⁴ E/ICEF/431, 第一九三段。

(d) 業務費項下未清結的債務(三七,二六七美元)。此等債務的全部詳細帳目見本報告書第十六頁核定預算經費表(業務費)。

二八. 信託款項——政府：本項指受助國政府捐給兒童基金會的款項(見第七段)：(a)幫助支付受兒童基金會協助的計劃的實施費用(為購置需要增添的輸入用品及設備，亦作海洋運費之用)；(b)幫助支付兒童基金會外地辦事處當地行政及有關費用。第一類款項已轉入兒童基金會銀行帳戶，其中以可以換成外匯的貨幣為主；第二類款項都是各國的本國貨幣。附表B詳細列出這兩類款項的情形，即：會計年度開始時的結存，該年度期間所收到款項、現款支出情形(包括退還款項)及年終結存。

二九. 近東工賑處代辦採購事務帳戶是該處撥交兒童基金會作為代辦採購工作的款項。自一九五一年與近東工賑處訂立合同以來，兒童基金會即充當工賑處代理機關，為之採購其所需的若干用品。辦理此種採購工作並未動用兒童基金會資金。現行辦法是由工賑處按照成本償還兒童基金會為辦理此種工作所付的一切費用。截至一九六一年十二月三十一日為止，代近東工賑處保管的款項計七五三,六二三美元(銀行存款六四九,五四六美元，向供應國繳存的定金二,九一〇美元，投資一〇〇,〇〇〇美元，投資應計利息一,一六七美元)，應從此數中支付的未償債務計一三五、八一二美元；因此，截至一九六一年十二月三十一日為止，兒童基金會代近東工賑處保管的款項淨額共計六一七,八一—美元。

三〇. 賀片基金：截至一九六一年十二月三十一日為止，代賀片基金保管的款項計二三五,一二五美元。執行委員會所屬行政預算委員會於其一九六一年十二月屆會中依審計委員會主席的建議，核定⁵將賀片基金之會計年度每年屆終日期由一月三十一日改為八月三十一日。審計委員會認為會計年度屆終日期不應與業務最忙一季相合，並認為應有較多的時間以備收到各國各地自動服務委員會呈報的一切財務交易結果。為過渡到新的會計年度起見，委員會核定將賀片基金之本年會計期間由一九六二年一月三十一日延長至一九六二年八月三十一日。因此，賀片基金之財政報告將包括十九個月期間，由一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日，並將於一九六二年第四季度發表。根據初步估計，一九六一年度推銷運動期間銷售賀片計約二千一百萬張(一九六〇年為一七,四〇〇,〇〇〇張)，兒童基金會所獲收入淨額約一,二〇〇,〇〇〇美元(一九六〇年度為一,〇〇〇,〇〇〇美元)。

三一. 保險準備 二〇〇,〇〇〇美元係兒童基金會於一九五〇年十一月採用自辦保險政策時設置。截至一九六〇年十二月三十一日為止，此項準備計一六三,一七九美元。依審計委員會的建議，執行委員會於其一九六一年十二月屆會中⁶將準備恢復其原定數額二〇〇,〇〇〇美元(須移撥三二,〇九五美元)。一九六一年度期間並無重大損失；運輸公司的賠償及退款(五,七八〇美元)超出共同海損繳款及水險損失(一,〇五四美元)計四,七二六美元。

三二. 執行委員會已核定但截至一九六一年十二月三十一日為止尚未支用的分配款額計三九,一六七,〇五六美元，主要依國別列入附表D。茲再作提要如下：

	(美元)
各區及各國協助費(運費除外)	29,149,164
運費	5,814,803
一般協助費(業務費除外)	1,715,736
業務費(為一九六二年度核定預算總額半數所分配的數額)	1,447,400
行政費(為一九六二年度核定預算總額半數所分配的數額)	979,550
	39,106,653
加：一九六一年度行政費及業務費預算之中尚未用去的款項，應於執行委員會一九六二年六月屆會退還一般資金(參閱關於行政費及業務費的核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表)	60,403
	按附表D總計 39,167,056

⁵ E/ICEF/AB/L.15, 第四至第六段。

⁶ E/ICEF/440, 第四十八段。

尚未支用的各區各國分配款額(運費除外)二九,一四九,一六四美元之中,截至一九六一年十二月三十一日為止尚未償付的約定承付款額一〇,一六三,九〇五美元。此項約定承付款額之中計有業已訂購但尚未交貨的用品及設備合同價款六,三七七,四八二美元(一九六〇年十二月三十一日為四,七九四,九一九美元),為計劃工作人員、研究獎金、津貼及訓練補助金所承付款額三,七八六,四二三美元(一九六〇年十二月三十一日為二,〇九八,二五一美元)。就貨幣而言,此項約定承付款額約有六,九〇〇,〇〇〇美元是以美國貨幣計算,三,三〇〇,〇〇〇美元等值是以二十六種其他貨幣計算。後者包括蘇聯盧布約值一,一五〇,〇〇〇美元,英鎊約值六〇〇,〇〇〇美元,德國馬克約值五七五,〇〇〇美元,荷蘭銀幣約值二九五,〇〇〇美元,法國法郎約值一七〇,〇〇〇美元,紐西蘭鎊及瑞典克隆那各約值九〇,〇〇〇美元,丹麥克倫約值八五,〇〇〇美元,及澳大利亞鎊約值五五,〇〇〇美元。

三三. 未分配款項。如在第十二段內已述及的,一九六〇年度移下之未分配款項的一部分用以充作一九六一年度分配款額。下表提要載明此項未分配款項之狀況;未分配款項的減少是執行委員會加速使用兒童基金會資源的政策之結果:

	美元
截至一九六一年一月一日為止未分配款項	722,576
加: 一九六一年十二月三十一日屆終年度之收入	27,944,980
可供分配款額共計	28,667,556
本年度核定的分配款額	30,417,008
減: 退還的分配款額	2,206,777
分配款額(淨額)	28,210,231
截至一九六一年十二月三十一日為止未分配款項	457,325

收入及支出

三四. 收支對照表見第二十頁。茲將收支每一項目的其他詳情敘述如下:

收 入

三五. 一九六一年度一切來源收入共計二七,九四四,九八〇美元,比一九六〇年度增加二,一七七,六三三美元,即增加百分之八·五。下表載列一九六一年度按照主要來源分類的收入,另列一九六〇年度收入數字以資比較:

收入來源	收入數額		一九六一年度比一九六〇年度增加(減少)數額	
	一九六〇年度 美元	一九六一年度 美元	數額 美元	百分率
政府捐款	21,517,168	22,959,796	1,442,628	6.7
民間捐款(包括團體募捐運動捐款)	1,910,848	2,670,006	759,158	39.7
其他收入(投資、職員薪給稅、代辦採購事務佣金、雜項收入及滙兌差數)	2,339,331	2,315,178	(24,153)	(1.0)
	<u>25,767,347</u>	<u>27,944,980</u>	<u>2,177,633</u>	<u>8.5</u>

政府捐款

三六. 一九六一年度政府捐款佔兒童基金會收入總額百分之八二·二。上一年度則佔百分之八三·五。一九六一年度計有一百個政府捐款,而一九六〇年度則有九十八個政府。

三七．美國政府又捐一千二百萬美元(參閱第八段)；一九六一年度其他各國政府捐一〇,九五九,七九六美元，而一九六〇年度捐九,五一七,一六八美元。除對兒童基金會中央帳戶捐款外，若干發展中國家政府對受兒童基金會資助的計劃捐現金二,三八〇,八六二美元(為所需要增添的輸入用品及設備，亦為海洋運費之用)，並對兒童基金會外地辦事處行政及有關費用捐九二一,七四四美元(參閱第七及第二十八段以及附表B)。

民間捐款

三八．一九六一年度民間捐款計達二,六七〇,〇〇六美元(一九六〇年度為一,九一〇,八四八美元)，其中有二,四四五,八六一美元係美國、加拿大及瑞士團體募捐運動所募得。唯一最大來源是兒童基金會所得到美國兒童基金會委員會主要以裝鬼節募捐計劃籌得的收入一,五九五,二七八美元。(一九六〇年度該委員會交一,四八四,八五二美元予兒童基金會。)兒童基金會得到加拿大聯合國同志會、兒童基金會委員會於一九六〇及一九六一年度在加拿大主辦之裝鬼節捐款的收入計五四二,七六二美元。(一九六〇年曾匯來一九五九年度方案所得款項計二一〇,三一二美元。)"向兒童基金會捐贈牛奶會"在瑞士舉辦的牛奶捐款募捐運動交來的款額三〇七,八二一美元已經用以購買真空包裝全脂奶粉五七四,九九三磅，包括抵達卸貨港口之貨價及運費在內。

三九．一九六一年度三十一個國家的個人、教會、婦女團體、學校及其他團體的捐款計一一五,九七七美元，而一九六〇年度二十二個國家捐款計一一〇,二〇九美元。其中最大數目來自美國(五二,七一〇美元)及聯合王國(四九,一一四美元)。

四〇．除第三十八段內所述的募捐外，由於各國委員會的工作，下列各國所匯予兒童基金會捐款共計一〇八,一六八美元：澳大利亞(一一,四二四美元)；比利時(二七,一三六美元)；丹麥(一,九八九美元)；德意志聯邦共和國(二三,八〇四美元)；義大利(七,八五二美元)；盧森堡(二九九美元)；荷蘭(一〇,〇四〇美元)；挪威(三四九美元)；瑞典(六,七四二美元)；瑞士(二,二二七美元)；聯合王國(一六,三〇六美元)。(在荷蘭舉辦的免於饑餓運動所得款項之中，兒童基金會分得數額計一二五,〇〇〇福祿令(三四,五三〇美元)，該筆款項已存入特別帳戶(參閱第二十七段)，交由兒童基金會執行委員會支配，以備在一九六二年度分配。)

其他收入

四一．(a)投資收入(參閱第二十二段)：本年度收入計九七二,二一五美元，比一九六〇年度(一,一六四,八六八美元)減少一九二,六五三美元。因為利息率普遍下降，平均收益在一九六〇年度為百分之四·二二，到一九六一年度便降低至百分之三·八四。證券及定期存款之利息計九四五,五一七美元(一九六〇年度為一,一四一,五八六美元)；銀行存款利息計二六,六九八美元(一九六〇年度為二三,二八二美元)。

(b)職員薪給稅計劃收入：職員薪給稅計劃項下收入為三一八,六一八美元，計增加四三,六九八美元(一九六〇年度為二七四,九二〇美元)。依聯合國所採用的辦法，行政費(一,九八三,〇一七美元)及業務費(二,五〇七,七八〇美元)係以總額入帳，而職員薪給稅計劃項下所得款項(三一八,六一八美元)則列為收入。從行政人員薪俸所徵收的收入為一一八,八八九美元，從業務人員薪俸所徵收的收入為一九九,七二九美元。

(c)代辦採購事務佣金收入(參閱第二十九段)：近東工賑處償還兒童基金會的數額在一九六一年度並無變動，仍然為七五,〇〇〇美元。其中一七,〇〇〇美元是償還行政費用，五八,〇〇〇美元是償還業務費用。

(d)雜項收入：總共一,〇三一,二六三美元(一九六〇年度為八八二,七三六美元)，計(i)運輸商賠償款項(三七,一五八美元)；(ii)從賀片基金轉來款項(九〇〇,一七二美元——一九六〇年度推銷運動)；(iii)剩餘財產售款(一五,七九一美元)；(iv)取消已往各年行政方面所承擔的費用(一九,一四五美元)；(v)雜項代辦事務佣金收入(四八,一六三美元)；(vi)兒童基金會倉庫業務盈餘款項(八,九九三美元)；(vii)雜項收入及退款(一,八四一美元)。

(e)“滙兌差數”帳戶由於一九六一年度內若干不能兌換的貨幣貶值，故發生借差八一,九一八美元(一九六〇年度為五八,一九三美元)。

支 出

支出及分配款額提要

四二. 一九六一年度支出共計二四,四四九,八一六美元, 分配款額共計三〇,四一七,〇〇八美元(與已往兩年支出及分配款額比較情形見第四十四段)。一九六一年度結束時尙待支用的分配款額計三九,一六七,〇五六美元, 比一九六〇年度結束時尙未支用的分配款額結餘三五,四〇六,六四一美元計增加三,七六〇,四一五美元(參閱第十四及第三十二段)。

四三. 附表D按支出用途——用品及設備, 研究獎金、計劃工作人員、其他業務——開列一九六一年度對各區各國協助的支出數額(關於各個方案的詳細項目見第四十五段)。附表D也開列一般協助(惠及一個區域以上者)及行政費支出總額。此外, 它也詳列執行委員會所分配的數額(已將往年分配數的退款併入計算)並載列待一九六一年十二月三十一日以後再行支用的結存。

四四. 茲將一九五九年度、一九六〇年度及一九六一年度支出及分配數額撮要列表如下:

	一九五九年度 美 元	一九六〇年度 美 元	一九六一年度 美 元
支出:			
用品及設備(運費在內)	19,407,847	18,072,279	18,619,322
計劃工作人員及研究獎金	324,518	416,669	897,882
其他非用品協助	256,355	478,957	441,815
業務費(總額)	2,083,791	2,280,023	2,507,780
協助支出共計	22,072,511	21,247,928	22,466,799
行政費(總額)	1,711,478	1,758,640	1,983,017
支出總計	23,783,989	23,006,568	24,449,816
分配數:			
一月一日未支用的分配數結餘	28,090,084	31,136,682	35,406,641
分配數	28,230,989	28,086,987	30,417,008
退還的分配數	(1,400,402)	(810,450)	(2,206,777)
	54,920,671	58,413,209	63,616,872
減: 支出總額	23,783,989	23,006,568	24,449,816
十二月三十一日未支出的分配數結餘	31,136,682	35,406,641	39,167,056

方案支出

四五. 一九六一年度方案支出共計一九,九二六,九二四美元⁷(“保險準備金”之補充數額未計在內)。茲將各方案詳細項目與上兩年度數字比較列表如下:

	一九五九年度	一九六〇年度	一九六一年度
	(以美金千元為單位)		
A. 長期協助			
衛生服務	5,057.1	4,453.3	5,849.6
家庭及兒童福利服務	51.2	143.2	253.4

⁷ 此數包括一九六一年十二月三十一日未分配的用品及設備盤存, 計值六,一七三,八五九美元(一九六〇年十二月三十一日為六,〇六〇,〇五〇美元), 即: (a) 在受助國倉庫中聽候分配的物資計三,〇一四,六三九美元; (b) 在轉運中的物資計二,三〇〇,〇〇〇美元(估計數); (c) 尙在供應國廠商手中(已付款)或尙存倉庫中(在受助國境外)等待運送的物資計八五九,二二〇美元。

一九五九年度 一九六〇年度 一九六一年度
(以美金千元為單位)

疾病防治			
瘧疾：防瘧運動	8,801.4	8,365.3	5,479.7
製造 DDT	13.2	28.5	0.4
卡介苗防癆接種	456.1	387.6	329.5
其他結核病防治	207.3	477.3	355.0
癲瘋防治	459.1	378.1	804.2
雅司及性病防治	317.7	332.5	430.2
砂眼防治	369.6	232.6	366.9
窒扶斯防治	11.9	19.7	7.7
其他疾病	—	56.3	1.8
製造：青黴素	15.6	10.6	2.3
血清及菌苗	26.1	13.8	84.0
	<u>10,678.0</u>	<u>10,302.3</u>	<u>7,861.7</u>
營養			
兒童哺養	2,274.4	1,025.0	1,577.4
營養教育及有關工作	359.8	373.0	747.5
牛奶保藏工作	673.8	1,159.3	2,556.4
其他富有蛋白質食物之發展	17.8	111.8	179.2
其他營養	13.3	33.6	18.4
	<u>3,339.1</u>	<u>2,702.7</u>	<u>5,078.9</u>
教育	—	—	109.7
其他	—	16.9	21.1
長期協助共計	19,125.4	17,618.4	19,174.4
B. 緊急協助	920.4	1,433.3	778.8
長期與緊急協助共計	20,045.8	19,051.7	19,953.2
C. 未分項目之費用	(57.1)	(83.8)	(26.3)
方案支出總計	<u>19,988.7</u>	<u>18,967.9</u>	<u>19,926.9</u>

四六. 按供應品之主要種類分類之支出情形如下：

一九五九年度 一九六〇年度 一九六一年度
(以美金千元為單位)

DDT	6,158.4	5,144.7	2,964.6
Dieldrin	281.9	411.5	299.1
運輸用車輛	3,318.0	3,532.8	4,422.8
A 及 D 維生素丸	377.4	398.0	334.8
雜項食物	382.1	581.0	353.2
藥品及基本衛生事務所需輔助食物	237.4	404.0	454.5
青黴素	54.7	85.6	128.1

一九五九年度 一九六〇年度 一九六一年度

(以美金千元為單位)

織品及毛毯	429.2	193.1	171.7
肥皂	107.4	56.0	118.6
去脂奶粉	—	155.4	—
加維生素D去脂奶粉	—	—	61.1
全脂奶粉	348.2	80.0	349.3
上開各項目外的設備及用品			
衛生事務與家庭及兒童福利事務	1,748.5	1,447.7	1,415.6
疾病防治	1,163.4	1,307.7	1,311.3
牛奶保藏及其他富有蛋白質食物之發展	577.1	1,096.6	2,186.7
教育	—	—	48.8
雜項	146.1	528.0	296.8
諮詢事務	602.0	917.8	1,338.5
	15,931.8	16,339.9	16,255.5
運費：奶粉	2,606.7	1,061.2	2,030.4
其他用品	1,450.2	1,566.8	1,641.0
	19,988.7	18,967.9	19,926.9

運出數量

	一九五九年度	一九六〇年度	一九六一年度
DDT (百分之七十五及百分之一百)(以千磅為單位)	24,904.1	22,046.1	13,790.3
Dieldrin (以千磅為單位)	389.3	490.6	344.0
A及D維生素丸(以千粒為單位)	157,005.0	166,467.5	224,965.0
青黴素(以千小瓶為單位)	835.0	615.5	340.3
肥皂(以千磅為單位)	1,291.3	750.5	1,564.2
去脂奶粉(以千磅為單位)	102,505.9	49,979.0	90,627.2
加維生素D去脂奶粉(以千磅為單位)	—	—	6,636.0
全脂奶粉(以千磅為單位)	1,310.1	15,000.7	2,213.4

四七。一九六一年度兒童基金會運出經由產婦及兒童福利中心和學校分配的去脂奶粉九〇,六二七,二〇〇磅是美國政府所給予的賸餘物資，但有四〇六,二〇〇磅是加拿大政府捐贈的。此項賸餘物資是免費運送至出口港，而由兒童基金會付海洋運費。一九六一年度所運出的全脂奶粉總量之中，八七八,〇〇〇磅是由加拿大政府捐贈，免費運送至出口港；七六一,〇〇〇磅是由瑞士政府捐贈在瑞士奶廠交貨，而由兒童基金會負擔包裝費。此外共有五七五,〇〇〇磅是由瑞士民間所募集的牛奶捐款所購備的奶粉(參閱第三十八段)。

業務費用支出

四八。業務費用支出⁸總共二,五〇七,七八〇美元(總額)。薪俸及工資均按“總額”列入，應減去職員薪給稅計劃項下收入。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(一九九,七二九美元)及“代辦採購事務之佣金”收入的適當部分(五八,〇〇〇美元)之後，一九六一年度業務費用淨額計二,二五〇,〇五一美元。

⁸ 業務費用包括：(a)食物保藏工作之人員及有關事務費用；(b)區域及國內辦事處人員及有關事務費用；(c)採辦及運輸工作之人員及有關事務費用。

行政費用支出

四九．行政費用支出總共一,九八三,〇一七美元(總額)。薪俸及工資均按“總額”列入,應減去職員薪給稅計劃項下收入。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(一一八,八八九美元)及“代辦採購事務之佣金”收入的適當部分(一七,〇〇〇美元)之後,一九六一年度行政費用淨額計一,八四七,一二八美元。

行政費用支出佔總支出的比例

五〇．一九六一年度方案支出及業務費用支出(淨額)總共二二,二〇九,〇七〇美元,一九六〇年度爲二一,〇一三,五五〇美元(增加一,一九五,五二〇美元)。一九六一年度行政費用(淨額)總共一,八四七,一二八美元,一九六〇年度爲一,六四三,〇九八美元(增加二〇四,〇三〇美元)。

五一．一九六一年度協助費支出(方案及業務費用支出)佔總支出的百分之九二·三二;由下表可看出行政費支出所佔的比例爲百分之七·六八。

	美 元	百分率	美 元	百分率
一九六一年度 方案支出	19,959,019	82.97		
業務支出(淨額)	2,250,051	9.35	22,209,070	92.32
行政支出(淨額)			1,847,128	7.68
總 計			24,056,198	100.00

五二．茲將一九五九年度及一九六〇年度的比例列下:

	美 元	百分率	美 元	百分率
一九五九年度 方案支出	19,988,720	85.23		
業務支出(淨額)	1,874,972	7.99	21,863,692	93.22
行政支出(淨額)			1,591,072	6.78
總 計			23,454,764	100.00
一九六〇年度 方案支出	18,967,905	83.72		
業務支出(淨額)	2,045,645	9.03	21,013,550	92.75
行政支出(淨額)			1,643,098	7.25
總 計			22,656,648	100.00

分配款額

五三．一九六一年度兒童基金會分配款額(總額)計三〇,四一七,〇〇八美元,而一九六〇年度爲二八,〇八六,九八七美元(參閱第十一段)。執行委員會於其一九六一年六月屆會所通過之分配政策方面的改變在第九及第十段內有所述及(另參閱表三——“承付款額”)。

五四．茲將此等分配款額按照方案及地區別列表如下:

	非洲 美元	亞洲 美元	東地中海 美元	歐洲 美元	美洲 美元	區域間 美元	共計 美元	百分率
A. 長期協助:								
衛生服務	1,495,700	1,697,500	479,000	152,200	3,372,000	445,500	7,641,900	29.81
家庭及兒童福								
利服務	476,800	241,000	73,100	—	28,000	—	818,900	3.19
城市計劃	—	—	—	—	247,000	—	247,000	0.96

	非洲 美元	亞洲 美元	東地中海 美元	歐洲 美元	美洲 美元	區域間 美元	共計 美元	百分率
疾病防治……	1,202,500	1,833,830	2,142,000	—	3,465,000	331,000	8,974,330	35.00
瘧疾撲滅運動……	78,000	893,330	1,855,000	—	3,223,000	—	6,049,330	23.60
卡介苗防癆 接種……	7,900	190,500	—	—	—	—	198,400	0.77
其他結核病 防治……	199,000	287,000	65,500	—	174,000	331,000 ^a	1,056,500	4.12
癩瘋防治…	619,600	201,000	63,000	—	68,000	—	951,600	3.71
雅司防治…	218,500	26,000	—	—	—	—	244,500	0.95
砂眼防治…	79,500	189,000	138,500	—	—	—	407,000	1.59
其他……	—	47,000	20,000	—	—	—	67,000	0.26
營養……	985,000	1,546,000	345,500	390,000	431,358	3,167,184	6,865,042	26.78
兒童哺養…	—	—	—	—	—	2,582,000 ^b	2,582,000	10.07
營養教育及 有關工作	816,000	566,000	97,500	—	342,358	490,184	2,312,042	9.02
牛奶保藏工 作……	169,000	965,000	248,000	390,000	24,000	95,000	1,891,000	7.38
其他富有蛋 白質食物 之發展…	—	—	—	—	65,000	—	65,000	0.25
其他營養…	—	15,000	—	—	—	—	15,000	0.06
教育……	—	42,000	—	95,000	101,000	—	238,000	0.93
其他……	—	—	—	—	—	128,000	128,000	0.50
長期協助共計	4,160,000	5,360,330	3,039,600	637,200	7,644,358	4,071,684	24,913,172	97.17
B. 緊急協助……							725,000	2.83
方案協助總計……							25,638,172	100.00
業務費概數……							2,738,300	
行政費概數……							2,006,750	
自辦保險準備……							33,786	
分配款額總計							30,417,008	

* 係^a結核病藥品分配款額；^b A及D維生素丸與奶粉運費分配款額，在交貨之後，將分別記入各國帳戶。

五五．本年度執行委員會核准在以前所核定的方案分配款額中撥還一般資金二,一〇五,三三〇美元，並在一九六〇年度行政費及業務費未動用的分配款額餘數中撥還一〇一,四四七美元。在減去這兩項撥還數之後，一九六一年分配款額淨數共計二八,二一〇,二三一美元。

國內比付數額

五六．各國政府為實施兒童基金會所協助的方案而供給的當地資金、便利、勞務、用品、人員及其他人力物力統稱為“國內比付數額”。一九六一年度兒童基金會核定分配款額總共三〇,四〇〇,〇〇〇美元；各國政府對此項分配款額承諾支付七二,二〇〇,〇〇〇美元，如下表所示：

	兒童基金會 分配數	各國政府比 付數額
	(以美金千元為單位)	
壹. 方案		
非洲	4,562	11,027
亞洲	5,418	14,039
東地中海	3,239	14,620
歐洲	637	4,815
美洲	7,710	24,773
惠及一個以上區域的協助	4,072	2,932
共 計	25,638	72,206
貳. 業務費概數	2,738	—
叁. 行政費概數	2,007	—
肆. 自辦保險準備	34	—
	30,417	72,206

核定預算經費——行政費及業務費

五七. 一九六一年度行政費及業務費分配款額四,五五一,二〇〇美元之中未支用剩餘六〇,四〇三美元已撥還兒童基金會一般資金。一九六一年度承付款額(總額)佔該年度核定預算經費(總額)的百分之九八·七。茲將上開預算六款中核定預算經費、承付款額及核定經費結餘摘要列表如下:

款 次	核定預 算經費 美元	承付款額			承付款額佔 核定預算經 費的比例 百分率	核定經 費結餘 美元
		行政費 美元	業務費 美元	共 計 美元		
壹. 紐約會所	1,909,850	1,232,226	645,000	1,877,226	98.3	32,624
貳. 亞洲各區域、地區及國家辦事處	626,480	256,323	358,547	614,870	98.1	11,610
叁. 非洲及歐洲各區域、地區及國家 辦事處	1,110,100	349,054	756,114	1,105,168	99.6	4,932
肆. 美洲各區域、地區及國家辦事處	521,150	145,414	369,794	515,208	98.9	5,942
伍. 東地中海各地區及國家辦事處	363,900	—	359,350	359,350	98.7	4,550
陸. 西南太平洋辦事處	19,720	—	18,975	18,975	96.2	745
總計(總額)	4,551,200	1,983,017	2,507,780	4,490,797	98.7	60,403
減: 職員薪給稅計劃		(118,889)	(199,729)	(318,618)		
代辦採購事務佣金		(17,000)	(58,000)	(75,000)		
承付款額(淨額)		1,847,128	2,250,051	4,097,179		

惠給金

五八. 本年度並未核定惠給金。

一九六二年四月九日

執行幹事
(簽名) Maurice PATE

一九六一年十二月三十一日屆終之
第十五會計年度決算

壹. 一九六一年十二月

(折合)

資 產

美 元

庫存與運送中現金及銀行存款(包括不能撤銷之活支滙信保證金共計\$196,845.92)	5,509,767.27
投資, 按成本計(附表 A)	30,283,001.59
保管投資(聯合國近東工賑處)	100,000.00
向供應國繳存之定金	738,981.61
應收帳款、預付款、存金等	2,119,145.90
應收之各國政府捐款	5,561,138.25
	<u>44,312,034.62</u>

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾確無訛, 特此證明。

三十一日資產負債表

美元)

負 債

美 元

應付帳款及其他未清償債務(包括行政費及業務費項下之債務\$75,833,15)	2,855,541.04
信託款項——各國政府(附表 B)	779,175.75
聯合國近東工賑處採購帳款	617,811.62
賀片基金	235,124.84
保險準備	200,000.00
核定分配款額*	39,167,055.80
未分配款項	457,325.57
	<u>44,312,034.62</u>

* 此外,在將來收入數額中執行委員會核定正式承付款額計一一,五五四,九五〇美元(參閱第十段)。

核可:

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

證書

取得所需各項資料及說明,茲經審核完畢,認為上表正

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

J. M. MURGUEITIO, 哥倫比亞

Ghulam ABBAS, 巴基斯坦

貳. 一九六一年十二月三十一日屆終年度收支對照表

	美 元	美 元
收入		
各國政府捐款, 包括應收數額在內(附表 C)	22,959,796.37	
民間捐款(包括團體募捐運動)	2,670,005.54	
投資收益	972,215.08	
職員薪給稅計劃	318,618.07	
代辦採購事務佣金	75,000.00	
雜項收入	1,031,262.82	
	28,026,897.88	
減: 滙兌差數	81,917.79	27,944,980.09
支出(附表 D)		
用品及設備	18,619,322.22	
研究獎金	561,404.09	
計劃工作人員	336,477.46	
其他非用品協助	441,814.88	
業務費	2,507,780.24	
	22,466,798.89	
行政費用	1,983,017.21	24,449,816.10
收入超過支出之溢額		<u>3,495,163.99</u>
證明無訛:		核可:
財務主任		執行幹事
(簽名) Stanley SROKA		(簽名) Maurice PATE

審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明, 茲經審核完畢, 認為上表正確無訛, 特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
J. M. MURGUEITIO, 哥倫比亞
Ghulam ABBAS, 巴基斯坦

核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表等

見以下各頁

叁. 關於一九六一年十二月三十一日屆終年度 及核定經費

承付

款次	核定預算經費 美元	行政費		
		已清算 美元	未清算 美元	共計 美元
壹. 紐約會所				
薪俸及工資	1,389,600.00	899,353.43	2,097.11	901,450.54
一般人事費	319,550.00	201,592.87	9,110.00	210,702.87
其他費用	190,100.00	106,016.32	7,275.74	113,292.06
永久設備	10,600.00	6,733.89	47.13	6,781.02
	<u>1,909,850.00</u>	<u>1,213,696.51</u>	<u>18,529.98</u>	<u>1,232,226.49</u>
貳. 亞洲區域、地域及各 國辦事處				
薪俸及工資	388,230.00	167,788.24	1.48	167,789.72
一般人事費	172,500.00	50,280.61	595.75	50,876.36
其他費用	48,250.00	29,664.83	1,927.75	31,592.58
永久設備	17,500.00	6,064.42	—	6,064.42
	<u>626,480.00</u>	<u>253,798.10</u>	<u>2,524.98</u>	<u>256,323.08</u>
叁. 非洲及歐洲區域、地 域及各國辦事處				
薪俸及工資	698,350.00	226,905.87	6,225.00	233,130.87
一般人事費	196,050.00	55,028.30	905.31	55,933.61
其他費用	204,600.00	47,891.03	9,358.25	57,249.28
永久設備	11,100.00	2,440.29	300.00	2,740.29
	<u>1,110,100.00</u>	<u>332,265.49</u>	<u>16,788.56</u>	<u>349,054.05</u>
肆. 美洲區域、地域及各 國辦事處				
薪俸及工資	331,400.00	102,585.83	—	102,585.83
一般人事費	115,850.00	24,701.33	178.20	24,879.53
其他費用	67,300.00	16,653.59	544.85	17,198.44
永久設備	6,600.00	749.79	—	749.79
	<u>521,150.00</u>	<u>144,690.54</u>	<u>723.05</u>	<u>145,413.59</u>
伍. 東地中海區域及各 國辦事處				
薪俸及工資	221,770.00	—	—	—
一般人事費	91,000.00	—	—	—
其他費用	46,660.00	—	—	—
永久設備	4,470.00	—	—	—
	<u>363,900.00</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

行政費及業務費之核定預算經費、承付款額
結餘報告表

款額

業 務 費		共 計 美元	共 計 美元	經費結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元			
480,490.88	810.86	481,301.74	1,382,752.28	6,847.72
84,948.52	1,005.60	85,954.12	296,656.99	22,893.01
69,359.10	4,634.42	73,993.52	187,285.58	2,814.42
3,724.08	26.07	3,750.15	10,531.17	68.83
<u>638,522.58</u>	<u>6,476.95</u>	<u>644,999.53</u>	<u>1,877,226.02</u>	<u>32,623.98</u>
218,085.88	81.24	218,167.12	385,956.84	2,273.16
110,959.25	2,286.47	113,245.72	164,122.08	8,377.92
15,307.69	568.17	15,875.86	47,468.44	781.56
9,759.08	1,499.32	11,258.40	17,322.82	177.18
<u>354,111.90</u>	<u>4,435.20</u>	<u>358,547.10</u>	<u>614,870.18</u>	<u>11,609.82</u>
461,870.84	3,187.88	465,058.72	698,189.59	160.41
130,269.20	9,652.08	139,921.28	195,854.89	195.11
136,462.41	6,669.71	143,132.12	200,381.40	4,218.60
7,629.31	372.24	8,001.55	10,741.84	358.16
<u>736,231.76</u>	<u>19,881.91</u>	<u>756,113.67</u>	<u>1,105,167.72</u>	<u>4,932.28</u>
227,429.27	858.11	228,287.38	330,873.21	526.79
84,854.59	1,961.64	86,816.23	111,695.76	4,154.24
48,164.91	923.10	49,088.01	66,286.45	1,013.55
5,179.97	423.00	5,602.97	6,352.76	247.24
<u>365,628.74</u>	<u>4,165.85</u>	<u>369,794.59</u>	<u>515,208.18</u>	<u>5,941.82</u>
220,700.42	140.00	220,840.42	220,840.42	929.58
86,974.56	1,190.59	88,165.15	88,165.15	2,834.85
45,508.79	415.13	45,923.92	45,923.92	736.08
4,420.92	—	4,420.92	4,420.92	49.08
<u>357,604.69</u>	<u>1,745.72</u>	<u>359,350.41</u>	<u>359,350.41</u>	<u>4,549.59</u>

叁. 關於一九六一年十二月三十一日屆終年度
及核定經費

承付

款次	核定預算經費 美元	行 政 費		
		已清算 美元	未清算 美元	共 計 美元
陸. 西南太平洋辦事處				
薪俸及工資	13,250.00	—	—	—
一般人事費	2,730.00	—	—	—
其他費用	3,390.00	—	—	—
永久設備	350.00	—	—	—
	<u>19,720.00</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
壹至陸款共計				
薪俸及工資	3,042,600.00	1,396,633.37	8,323.59	1,404,956.96
一般人事費	897,680.00	331,603.11	10,789.26	342,392.37
其他費用	560,300.00	200,225.77	19,106.59	219,332.36
永久設備	50,620.00	15,988.39	347.13	16,335.52
總 計	<u>4,551,200.00</u>	<u>1,944,450.64</u>	<u>38,566.57</u>	<u>1,983,017.21</u>

證明無訛：

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審訖，特此證明。

行政費及業務費之核定預算經費、承付款額
結餘報告表(續前)

款額

業 務 費			共 計 美元	經費結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元	共 計 美元		
13,016.18	—	13,016.18	13,016.18	233.82
2,458.33	—	2,458.33	2,458.33	271.67
2,654.97	560.95	3,215.92	3,215.92	174.08
284.51	—	284.51	284.51	65.49
<u>18,413.99</u>	<u>560.95</u>	<u>18,974.94</u>	<u>18,974.94</u>	<u>745.06</u>
1,621,593.47	5,078.09	1,626,671.56	3,031,628.52	10,971.48
500,464.45	16,096.38	516,560.83	858,953.20	38,726.80
317,457.87	13,771.48	331,229.35	550,561.71	9,738.29
30,997.87	2,320.63	33,318.50	49,654.02	965.98
<u>2,470,513.66</u>	<u>37,266.58</u>	<u>2,507,780.24</u>	<u>4,490,797.45</u>	<u>60,402.55</u>

核可：

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

證書

核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

J. M. MURGUEITIO, 哥倫比亞

Ghulam ABBAS, 巴基斯坦

附表 A

截至一九六一年十二月三十一日爲止之投資狀況表

種 類	票面價值 美元	帳面價值經 各項攤提 (\$18,906.26) 調整後數字 美元	收 益 百分數	一九六一年 十二月三十 一日市價 美元
A. 證券				
美元投資				
聯邦國民不動產抵押公司 3½% 信用債券，一九六二年二月十三日到期	5,650,000.00	5,646,871.03	4.01	5,653,531.25
聯邦土地銀行，4 % 債券，一九六二年五月一日到期	1,000,000.00	1,000,563.23	3.81	1,003,125.00
美國財政部，3¾ % 庫券，一九六二年十一月十五日到期	1,600,000.00	1,596,207.31	4.03	1,611,000.00
美國財政部，4 % 庫券，一九六三年五月十五日到期	2,100,000.00	2,097,610.80	4.09	2,119,687.50
聯邦國民不動產抵押公司，4⅝ % 信用債券，一九六三年十一月十二日到期	1,000,000.00	995,119.54	4.43	1,013,750.00
美國財政部，4⅞ % 庫券，一九六三年十一月十五日到期	400,000.00	405,912.49	4.04	411,375.00
聯邦土地銀行，4½ % 債券，一九六四年四月二十日到期	2,700,000.00	2,727,526.71	4.02	2,745,562.50
聯邦土地銀行，4 % 債券，一九六四年十月二十日到期	300,000.00	299,451.08	4.07	301,500.00
聯邦土地銀行，4 % 債券，一九六五年十二月二十日到期	500,000.00	495,586.42	4.26	500,000.00
美元投資總計	15,250,000.00	15,264,848.61	4.05	15,359,531.25
英鎊投資				
聯合王國財政部證券，一九六二年三月十九日到期(二〇,〇〇〇英鎊)	56,000.00	55,375.47	5.22	55,375.47
美元及英鎊投資總計	15,306,000.00	15,320,224.08	4.05	15,414,906.72
B. 銀行定期存款 (一九六二年一月至三月到期)				
紐約化學銀行、紐約信託銀行 (五,〇四六,四五八·二六美元)				
紐約 Irving 信託銀行 (四,七〇〇,〇〇〇·〇〇美元)				
紐約銀行界信託銀行 (四,〇五〇,八五六·二五美元)				
倫敦銀行界信託銀行 (三,〇〇〇,〇〇〇德國馬克)				
(六〇〇,〇〇〇瑞士法郎)				
(一,二五〇,〇〇〇瑞典克隆那)				
維也納信用銀行 (九〇〇,〇〇〇奧地利先令)	14,962,777.51	14,962,777.51	2.94	14,962,777.51
投資總計	30,268,777.51	30,283,001.59	3.50	30,377,684.23

附表 B

截至一九六一年十二月三十一日爲止之各國政府所捐信託款項

(折合美元計算)

	現金捐款		總 額
	受兒童基金會 協助的計劃 美元	兒童基金會各地 辦事處的當地行 政及其他費用 美元	
截至一九六一年一月一日之結存	670,797.05	96,968.00	767,765.05
收到款項:			
本年度所收款項	2,402,122.28	922,396.88	3,324,519.16
收款總計	<u>3,072,919.33</u>	<u>1,019,364.88</u>	<u>4,092,284.21</u>
付出款項:			
支出	2,391,269.92	899,925.73	3,291,195.65
退還款項	21,260.01	652.80	21,912.81
付款總計	<u>2,412,529.93</u>	<u>900,578.53</u>	<u>3,313,108.46</u>
一九六一年十二月三十一日結存	<u>660,389.40</u>	<u>118,786.35</u>	<u>779,175.75</u>

附表 C

一九六一年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央賬戶捐款(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認定之捐款	折合美元	
		美元	美元
阿富汗	美元(應收額)		10,000.00
阿根廷	比沙(應收額)		60,240.96
澳大利亞	鎊	463,680.00	
	鎊(應收額)	73,920.00	537,600.00
奧地利	先令		46,153.85
比利時	法郎		160,000.00
巴西	苦路塞羅		307,787.01
英屬宏都拉斯	英鎊		350.00
婆羅乃	英鎊		3,266.67
保加利亞	利佛		7,352.94
緬甸	英鎊		56,000.00
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	美元		62,500.00
柬埔寨	美元(應收額)		3,500.00
喀麥隆	法郎(應收額)		8,163.27
加拿大	美元		630,177.02
中非共和國	法郎		3,810.86
錫蘭	英鎊		14,725.52
查德	法郎		8,065.31
智利	美元(應收額)		80,000.00
中國	新臺幣(應收額)	10,000.00	
	美元(應收額)	5,000.00	15,000.00
哥倫比亞	美元(應收額)	150,000.00	
	比沙	9,803.71	159,803.71
剛果(布拉薩市)	法郎(應收額)		7,560.00
哥斯大黎加	美元(應收額)		30,000.00
古巴	實物(糖)(應收額)		70,000.00
捷克斯拉夫	哥羅那		34,722.22
丹麥	克倫		144,800.00
厄瓜多	美元(應收額)	8,075.38	
	美元	1,393.47	
	蘇克爾	531.15	10,000.00
薩爾瓦多	瓜地馬拉開脫瑞耳		20,000.00
衣索比亞	元		18,000.00
德意志聯邦共和國	馬克		1,375,000.00
馬來亞聯邦	英鎊		24,500.00
芬蘭	馬克亞		50,937.50
法蘭西	法郎		1,109,183.68
加彭	法郎		102.04
干比亞	英鎊		560.00
迦納	英鎊(應收額)		16,800.00
希臘	美元(應收額)		32,000.00
瓜地馬拉	開脫瑞耳		20,000.00
教廷	美元		1,000.00
宏都拉斯	瓜地馬拉開脫瑞耳(應收額)		20,000.00
香港	英鎊		3,500.00
匈牙利	佛阿林		12,875.54
冰島	克隆那(應收額)		9,408.14
印度	羅比	504,000.00	
	英鎊	125,781.25	629,781.25
印度尼西亞	美元		100,000.00
伊朗	美元(應收額)		265,000.00
伊拉克	美元(應收額)		28,057.50
愛爾蘭	鎊		7,000.00
以色列	美元(應收額)		28,000.00
日本	日元		150,000.00
約旦	英鎊		2,797.20

附表 C (續前)

一九六一年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央賬戶捐款(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認定之捐款	折合美元	美元
韓國	美元		3,500.00
黎巴嫩	鎊		9,534.46
賴比瑞亞	美元		5,000.00
利比亞	美元(應收額)		4,500.00
列支敦斯登	瑞士法郎		930.23
盧森堡	比利時法郎		6,000.00
馬達加斯加	法郎		5,102.04
馬利	法郎		5,000.00
墨西哥	美元		500,292.73
摩納哥	法蘭西法郎		2,040.82
摩洛哥	美元(應收額)		20,000.00
荷蘭	荷盾		82,872.93
紐西蘭	鎊		210,000.00
尼加拉瓜	美元		10,000.00
北婆羅洲	泰銖		328.41
挪威	克倫		108,920.00
巴基斯坦	羅比	58,800.00	
	英鎊	37,800.00	96,600.00
巴拿馬	美元		10,000.00
巴拉圭	美元(應收額)		10,000.00
秘魯	所耳	54,624.46	
	所耳(應收額)	4,965.86	59,590.32
菲律賓	比沙		125,000.00
波蘭	土羅笛		60,000.00
羅馬尼亞	列衣(應收額)		25,000.00
薩拉瓦克	英鎊		8,166.67
獅子山	英鎊(應收額)		280.00
新加坡	英鎊		6,533.34
索馬利亞	美元(應收額)		3,000.00
西班牙	配賽他		33,333.33
蘇丹	英鎊		9,977.73
瑞典	克隆那		347,490.35
瑞士	法郎		348,837.21
敘利亞	鎊		11,286.18
泰國	實物(米)		123,326.13
突尼西亞	美元		9,460.00
土耳其	利拉		194,444.44
烏干達	先令		2,800.00
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	盧布		125,000.00
南非聯邦	蘭德		30,040.23
蘇維埃社會主義共和國聯邦	盧布		675,000.00
阿拉伯聯合共和國	鎊		106,907.50
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	英鎊		938,000.00
美利堅合眾國	美元	10,000,000.00	
	美元(應收額)	2,000,000.00	12,000,000.00
上伏塔	法郎		3,061.23
越南共和國	美元		7,500.00
西印度羣島			
安提瓜	英鎊		116.67
巴哈馬羣島	英鎊		2,800.00
巴貝多斯	美元		756.23
牙買加	美元		8,385.00
千里達及托貝哥	美元		7,000.00
南斯拉夫	定納爾		200,000.00
總 計			22,959,796.37

一九六一年十二月三十一日屆終年度

	分配數		
	一九六一年一月 一日結餘 美元	一九六一年 核定數額 美元	供一九六一年度 及以後各年動用 之總額 美元
各區及各國援助			
非洲			
法蘭西行省阿爾及利亞及撒哈拉	6,729.46		6,729.46
巴蘇托蘭	8,786.30	147,100.00	155,886.30
喀麥隆	164,269.19	81,500.00	245,769.19
中非共和國	16,980.31	19,000.00	35,980.31
查德	8,829.03	155,100.00	163,929.03
剛果(布拉薩市)	5,448.93	25,000.00	30,448.93
剛果(雷堡市)	28,224.21	471,500.00	499,724.21
達荷美	112,139.61	35,800.00	147,939.61
法屬赤道非洲 ^a	8,563.38	(8,563.38)	
法屬西非、喀麥隆及多哥蘭 ^a	94,935.68	(94,360.68)	575.00
加彭	32,234.00	18,800.00	51,034.00
干比亞	12,733.11	20,747.28	33,480.39
迦納	222,986.02	93,798.80	316,784.82
幾內亞	58,813.11	159,000.00	217,813.11
象牙海岸	100,540.39	313,000.00	413,540.39
肯亞	416,124.01	667,800.00	1,083,924.01
賴比瑞亞	107,129.09	23,000.00	130,129.09
馬達加斯加	142,722.59	10,330.00	153,052.59
馬利	38,376.82	93,162.00	131,538.82
茅利塔尼亞	19,234.88	89,000.00	108,234.88
茅利夏斯	21,402.25	16,500.00	37,902.25
摩洛哥	242,215.86	216,000.00	458,215.86
奈及爾	14,980.48	42,000.00	56,980.48
奈及利亞	524,242.82	141,000.00	665,242.82
北羅德西亞	1,780.43	(1,780.43)	
尼亞薩蘭	(572.17)	36,500.00	35,927.83
盧安達烏隆提		95,000.00	95,000.00
聖海利納		4,758.00	4,758.00
塞內加爾	103,412.27	62,400.00	165,812.27
塞歇爾羣島		20,700.00	20,700.00
獅子山	18,061.87	113,300.00	131,361.87
斯瓦西蘭		72,700.00	72,700.00
坦干伊喀	160,090.71	81,500.00	241,590.71
多哥	14,542.68	141,000.00	155,542.68
突尼西亞	279,299.80	407,500.00	686,799.80
烏干達	243,925.26	63,621.89	307,547.15
上伏塔	184,357.36	71,700.00	256,057.36
尚西巴	13,128.79	78,600.00	91,728.79
本區兒科醫學訓練		104,000.00	104,000.00
本區營養研究班		42,000.00	42,000.00
本區營養、農業及家政學訓練		500,000.00	500,000.00
本區共計	3,426,668.53	4,629,713.48	8,056,382.01
亞洲			
阿富汗	112,409.99	345,200.00	457,609.99
緬甸	301,695.32	697,985.42	999,680.74
柬埔寨	38,525.92	24,600.00	63,125.92
錫蘭	154,061.62	106,241.53	260,303.15
中國(臺灣)	169,876.63	400,942.35	570,818.98
中國(大陸)	1,536,109.46	(1,536,109.46)	
馬來亞聯邦	128,198.61	242,800.00	370,998.61
香港	1,034.50	53,400.00	54,434.50

D

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出					一九六一年 十二月三十一日 分配數結餘 美元
用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共 計 美元	
5,507.60				5,507.60	1,221.86
18,340.32				18,340.32	137,545.98
35,504.53				35,504.53	210,264.66
13,877.69				13,877.69	22,102.62
43,115.04				43,115.04	120,813.99
12,510.03				12,510.03	17,938.90
263,379.52		10,000.00		273,379.52	226,344.69
17,945.58				17,945.58	129,994.03
					575.00
23,283.65				23,283.65	27,750.35
5,448.38				5,448.38	28,032.01
102,112.73				102,112.73	214,672.09
70,658.74				70,658.74	147,154.37
126,181.12				126,181.12	287,359.27
155,690.04				155,690.04	928,233.97
(26.13)				(26.13)	130,155.22
71,206.85				71,206.85	81,845.74
31,110.67		132.82		31,243.49	100,295.33
16,409.92				16,409.92	91,824.96
14,633.26				14,633.26	23,268.99
215,257.49	42,827.99	439.03		258,524.51	199,691.35
10,916.76				10,916.76	46,063.72
210,358.51				210,358.51	454,884.31
					35,091.35
836.48				836.48	95,000.00
4,390.87				4,390.87	367.13
23,940.21				23,940.21	141,872.06
7,048.37				7,048.37	13,651.63
13,702.95				13,702.95	117,658.92
6,629.56				6,629.56	66,070.44
116,297.01				116,297.01	125,293.70
					155,542.68
229,990.58	2,132.16	672.44		232,795.18	454,004.62
122,747.59	2,449.05	20,547.32		145,743.96	161,803.19
121,870.84				121,870.84	134,186.52
24,719.83				24,719.83	67,008.96
4,556.87	387.60			4,944.47	99,055.53
					42,000.00
					500,000.00
2,140,153.46	47,796.80	31,791.61		2,219,741.87	5,836,640.14
198,619.21				198,619.21	258,990.78
821,057.67	10,984.98			832,042.65	167,638.09
22,704.37				22,704.37	40,421.55
37,366.33				37,366.33	222,936.82
285,986.83	8,444.74	3,008.07	1,752.28	299,191.92	271,627.06
70,066.32				70,066.32	300,932.29
1,342.45				1,342.45	53,092.05

一九六一年十二月三十一日屆終年度

	分配數		
	一九六一年一月 一日結餘 美元	一九六一年 核定數額 美元	供一九六一年度 及以後各年動用 之總額 美元
亞洲(續前)			
印度	8,626,624.03	1,914,336.22	10,540,960.25
印度尼西亞	1,342,573.14	939,419.17	2,281,992.31
日本	88,866.03	8,326.44	97,192.47
韓國	1,025.93	(1,025.93)	
寮國	19,000.00		19,000.00
荷屬新幾內亞 ^b	26,217.47	71,596.80	97,814.27
北婆羅洲	55,462.47	160,825.00	216,287.47
巴基斯坦	1,148,886.61	701,779.76	1,850,666.37
菲律賓	438,740.91	595,152.00	1,033,892.91
越南共和國	120,865.87	116,528.68	237,394.55
薩拉瓦克	24,561.81	4,808.35	29,370.16
新加坡	9,061.69	41,000.00	50,061.69
所羅門羣島	46.05	8,427.27	8,473.32
泰國	555,909.23	366,100.00	922,009.23
東加		8,000.00	8,000.00
本區防癆調查組	3,572.43		3,572.43
本區共計	14,903,325.72	5,270,333.60	20,173,659.32
東地中海			
亞丁	52,704.35	5,000.00	57,704.35
衣索比亞	281,647.86	395,807.52	677,455.38
伊朗	465,139.34	890,316.86	1,355,456.20
伊拉克	197,562.04	503,694.10	701,256.14
以色列	272,143.96	30,500.00	302,643.96
約旦	556,813.62	247,500.00	804,313.62
黎巴嫩	9,959.79	5,000.00	14,959.79
利比亞	141,641.79	54,000.00	195,641.79
索馬利亞	109,579.86	(2,695.52)	106,884.34
蘇丹	67,717.13	18,050.79	85,767.92
敘利亞	768,305.76	16,002.03	784,307.79
土耳其	282,876.15	1,093,838.30	1,376,714.45
阿拉伯聯合共和國	69,308.16	144,795.94	214,104.10
本區防癆調查組	12,094.06		12,094.06
本區共計	3,287,493.87	3,401,810.02	6,689,303.89
歐洲			
希臘	212,494.14	118,000.00	330,494.14
義大利	54,239.55		54,239.55
波蘭	426,549.72	234,200.00	660,749.72
西班牙	530,414.62	186,366.46	716,781.08
南斯拉夫	844,600.46	93,180.89	937,781.35
本區共計	2,068,298.49	631,747.35	2,700,045.84
美洲			
阿根廷	157,821.74	379,000.00	536,821.74
玻利維亞	134,239.66	211,000.00	345,239.66
巴西	1,126,919.63	269,335.19	1,396,254.82
英屬圭亞那	135,668.01	59,000.00	194,668.01
英屬宏都拉斯	53,277.16	105,000.00	158,277.16
英屬佛京羣島	2,585.57		2,585.57

D(續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出

用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共 計 美元	一九六一年 十二月三十一日 分配數結餘 美元
3,776,789.64	39,467.68	19,450.16	36,441.25	3,872,148.73	6,668,811.52
1,265,260.28		619.89	943.53	1,266,823.70	1,015,168.61
40,662.56				40,662.56	56,529.91
10,576.52	450.00			11,026.52	7,973.48
49,841.11				49,841.11	47,973.16
111,483.36				111,483.36	104,804.11
433,559.45	16,439.13		2,091.39	452,089.97	1,398,576.40
561,729.57	12,749.32	7,675.15		582,154.04	451,738.87
165,918.47	1,247.85			167,166.32	70,228.23
861.30				861.30	28,508.86
3,146.38				3,146.38	46,915.31
9,079.01				9,079.01	(605.69)
407,753.30	28,183.55	5,793.23		441,730.08	480,279.15
16.60				16.60	7,983.40
7,967.44				7,967.44	(4,395.01)
8,281,788.17	117,967.25	36,546.50	41,228.45	8,477,530.37	11,696,128.95
27,770.14	563.77			28,333.91	29,370.44
214,415.09	30,358.76	940.00	4.80	245,718.65	431,736.73
790,879.90	17,793.33			808,673.23	546,782.97
360,145.11				360,145.11	341,111.03
144,624.66	1,500.69			146,125.35	156,518.61
385,406.39		7,043.46		392,449.85	411,863.77
7,797.99				7,797.99	7,161.80
14,168.43	.60			14,169.03	181,472.76
37,789.24	3,901.75			41,690.99	65,193.35
28,319.80				28,319.80	57,448.12
447,181.31	(1,486.53)	1,639.17		447,333.95	336,973.84
687,881.20	30,494.95	1,766.67		720,142.82	656,571.63
9,773.19			5,718.87	15,492.06	198,612.04
2,835.59				2,835.59	9,258.47
3,158,988.04	83,127.32	11,389.30	5,723.67	3,259,228.33	3,430,075.56
15,067.83	4,975.00			20,042.83	310,451.31
7,944.32				7,944.32	46,295.23
120,343.55	730.86			121,074.41	539,675.31
237,901.78				237,901.78	478,879.30
378,950.97	1,028.48	3,309.00		383,288.45	554,492.90
760,208.45	6,734.34	3,309.00		770,251.79	1,929,794.05
120,990.53	7,255.23			128,245.76	408,575.98
22,516.86				22,516.86	322,722.80
419,097.74	7,775.54		1,338.11	428,211.39	968,043.43
25,765.20				25,765.20	168,902.81
28,089.42				28,089.42	130,187.74
					2,585.57

一九六一年十二月三十一日屆終年度

分配數

美洲(續前)

	一九六一年一月 一日結餘 美元	一九六一年 核定數額 美元	供一九六一年度 及以後各年動用 之總額 美元
智利	238,335.80	481,000.00	719,335.80
哥倫比亞	1,052,014.77	190,000.00	1,242,014.77
哥斯大黎加	78,609.58	108,000.00	186,609.58
古巴	47,560.31		47,560.31
多明尼加共和國	48,963.69	195,000.00	243,963.69
厄瓜多	483,437.04	362,000.00	845,437.04
薩爾瓦多	169,763.52	373,726.62	543,490.14
法屬圭亞那(法國行省)	2,087.59		2,087.59
瓜地馬拉	211,943.46	539,190.00	751,133.46
海地	235,378.18	357,000.00	592,378.18
宏都拉斯	357,548.03	346,271.00	703,819.03
墨西哥	1,024,866.84	1,901,057.52	2,925,924.36
尼加拉瓜	156,473.57	226,473.50	382,947.07
巴拿馬	185,104.21	416,600.00	601,704.21
巴拉圭	377,673.48	95,000.00	472,673.48
秘魯	338,285.02	731,400.00	1,069,685.02
蘇里南	26,954.22	30,200.00	57,154.22
烏拉圭	93,010.92	96,000.00	189,010.92
西印度羣島:			
安提瓜	(6,044.90)	16,600.00	10,555.10
巴貝多斯	20,090.08	(16,000.00)	4,090.08
多明尼加	12,439.18	1,200.00	13,639.18
格林奈達	16,557.32		16,557.32
牙買加	254,139.97		254,139.97
蒙特塞拉特	2,553.98		2,553.98
聖基茨尼微斯安吉拉	9,252.78	3,500.00	12,752.78
聖路西亞	8,509.14	800.00	9,309.14
聖文森特	5,195.12	4,400.00	9,595.12
千里達及托貝哥	67,884.29	75,000.00	142,884.29
土克斯及凱喀斯羣島	1,000.43		1,000.34
本區營養研究班	29,362.29	6,300.00	35,662.29
本區共計	7,159,461.59	7,564,053.83	14,723,515.42
未分類費用	(1,225,260.49)		(1,225,260.49)
各區共計	29,619,987.71	21,497,658.28	51,117,645.99
一般協助			
運費(保險準備)		33,786.00	33,786.00
為兒童福利發展蛋白質豐富之食物	182,679.71		182,679.71
研究獎金: 加爾各答訓練處	17,842.32	45,500.00	63,342.32
營養工作人員、營養不良問題的調查與會議	705,432.42	585,183.70	1,290,616.12
訓練調查、協助計劃擬訂及兒童需要調查	26,151.76	128,000.00	154,151.76
巴黎國際兒童福利研究所及兒科醫學訓練			
(聯合王國)	300,000.00	400,000.00	700,000.00
維生素丸、治療結核病補充藥品、牛奶運費	2,220,000.00	876,500.00	3,096,500.00
業務費	1,275,817.28	2,723,382.72	3,999,200.00
行政費用	1,058,729.84	1,920,220.16	2,978,950.00
總計	35,406,641.04	28,210,230.86	63,616,871.90

^a 一九五九年以前核定之調整分配數。

D (續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出

用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共 計 美元	一九六一年 十二月三十一日 分配數結餘 美元
93,873.14	1,371.43		39,951.70	135,196.27	584,139.53
543,440.63	9,641.42			553,082.05	688,932.72
94,186.96	16,705.92	132.09		111,024.97	75,584.61
3,040.25				3,040.25	44,520.06
121,635.67				121,635.67	122,328.02
325,758.21	3,400.00		812.05	329,970.26	515,466.78
238,548.62	18,953.88	1,206.10		258,708.60	284,781.54
					2,087.59
333,782.60		4,702.50		338,485.10	412,648.36
229,808.54				229,808.54	362,569.64
189,798.70	5,878.90		950.00	196,627.60	507,191.43
742,054.87	38,736.00			780,790.87	2,145,133.49
217,217.28	22,466.03	1,261.69		240,945.00	142,002.07
37,643.20				37,643.20	564,061.01
113,898.80	9,972.64			123,871.44	348,802.04
205,793.68	1,028.45			206,822.13	862,862.89
27,241.28				27,241.28	29,912.94
40,919.23				40,919.23	148,091.69
9,798.94				9,798.94	756.16
1,064.52				1,064.52	3,025.56
10,290.70				10,290.70	3,348.48
6,411.71				6,411.71	10,145.61
60,455.91				60,455.91	193,684.06
1,865.39				1,865.39	688.59
8,847.58				8,847.58	3,905.20
4,337.79				4,337.79	4,971.35
5,637.25				5,637.25	3,957.87
41,348.76				41,348.76	101,535.53
948.54				948.54	51.80
	30,091.64			30,091.64	5,570.65
4,326,108.50	173,277.08	7,302.38	43,051.86	4,549,739.82	10,173,775.60
(134,937.74)	87,813.42	14,140.59	6,669.89	(26,313.84)	(1,198,946.65)
18,532,308.88	516,716.21	104,479.38	96,673.87	19,250,178.34	31,867,467.65
32,094.59				32,094.59	1,691.41
14,743.15	6,122.63		45,141.01	66,006.79	116,672.92
	18,792.75			18,792.75	44,549.57
40,175.60	19,772.50	210,921.80		270,869.90	1,019,746.22
		21,076.28		21,076.28	133,075.48
			300,000.00	300,000.00	400,000.00
			2,507,780.24	2,507,780.24	3,096,500.00
			1,983,017.21	1,983,017.21	1,491,419.76
					995,932.79
18,619,322.22	561,404.09	336,477.46	4,932,612.33	24,449,816.10	39,167,055.80

^a 關於本領土之政治地位問題，印度尼西亞政府及荷蘭政府現有爭議。

Blank page

Page blanche

第二編
審計委員會報告書

Blank page

Page blanche

審計委員會就聯合國兒童基金會一九六一年十二月三十一日 屆終年度決算向大會提出之報告書

一. 聯合國兒童基金會執行幹事將下列各表及有關附表提請審計委員會核發證書：

壹. 截至一九六一年十二月三十一日之資產負債表；

貳. 一九六一年十二月三十一日屆終年度收支對照表；

參. 關於一九六一年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二. 上開各表業經本委員會審定認為與所有簿冊及紀錄符合。

三. 行政預算委員會依審計委員會的建議，核定將賀片基金之會計年度每年屆終日期由一月三十一日改為八月三十一日。為過渡到新的會計年度起見，委員會核定賀片基金之本年會計期間由一九六二年一月三十一日延長至一九六二年八月三十一日。

四. 委員會曾獲得一切所需資料及說明以及兒童基金會內部審計員審查外地帳目之報告書若干份。

五. 保險準備：執行委員會依審計委員會的建議，於其一九六一年十二月屆會核定一筆分配款額，將保險準備補足，恢復其原定數額二〇〇,〇〇〇美元。

六. 茲將一九六一年度與上兩年度行政費及業務費佔總支出的比例開列如下，以資對照：

	一九五九年度 百分率	一九六〇年度 百分率	一九六一年度 百分率
行政費	6.78	7.25	7.68
業務費	7.99	9.03	9.35

七. 本年度並無惠給金的支付。

八. 本年度財政報告表連同附表均在財務條例第一百十一條第十二項(a)所規定之限期內提請審計委員會核發審計證書，此事足資述及。(關於此點，請參閱上年度報告書第十一段。)

九. 一九六一年十二月三十一日資產負債表壹內已說明過，除核定分配款額三九,一六七,〇五六美元外，執行委員會在將來收入數額中核定正式承付款額計一一,五五四,九五〇美元。

一〇. 關於上年度報告書第八段，委員會獲悉一九六二年有將全部數額收復之望。

一一. 委員會鑒悉審計處職員人力日益增強，並獲悉在改進審計工作組織方面所採步驟。

一二. 在審核期間紐約會所及巴黎辦事處兒童基金會職員給予合作協助，委員會願在此誌謝。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

J. M. MURGUEITIO, 哥倫比亞

Ghulam ABBAS, 巴基斯坦

一九六二年五月二十四日

非洲

喀麥隆:

LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAINE
La Gérante, B. P. 1197, Yaoundé.
DIFFUSION INTERNATIONALE CAMEROUNAISE
DU LIVRE ET DE LA PRESSE, Sangmelima.

剛果(雷堡市):

INSTITUT POLITIQUE CONGOLAIS
B. P. 2307, Léopoldville.

衣索比亞: INTERNATIONAL PRESS AGENCY
P. O. Box 120, Addis Ababa.

迦納: UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.

肯亞: The E.S.A. BOOKSHOP, Box 30167, Nairobi.

摩洛哥: CENTRE DE DIFFUSION DOCUMENTAIRE DU
B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

南非: VAN SCHAİK'S BOOKSTORE (PTY) LTD.
Church Street, Box 724, Pretoria.

南羅德西亞:

THE BOOK CENTRE, First Street, Salisbury.

阿拉伯聯合共和國: LIBRAIRIE
"LA RENAISSANCE D'EGYPTE"
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

亞洲

緬甸: CURATOR, GOVT. BOOK DEPOT, Rangoon.

柬埔寨: ENTREPRISE KHMÈRE DE LIBRAIRIE
Imprimerie & Papeterie S. à R.L., Phnom-Penh.

錫蘭: LAKE HOUSE BOOKSHOP
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

中國:

臺灣, 臺北, 重慶路,
一段九十九號, 世界書局。
上海, 河南路, 二一一號, 商務印書館。

香港: THE SWINDON BOOK COMPANY
25 Nathan Road, Kowloon.

印度:

ORIENT LONGMANS
Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
New Delhi and Calcutta.
P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.

印度尼西亞:

PEMBANGUNAN, LTD., Gunung Sahari 84, Djakarta.

日本: MARUZEN COMPANY, LTD.
6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

大韓民國:

EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

巴基斯坦:

THE PAKISTAN CO-OPERATIVE BOOK SOCIETY
Dacca, East Pakistan.
PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore.
THOMAS & THOMAS, Karachi.

菲律賓:

ALEMAR'S BOOK STORE, 769 Rizal Avenue, Manila.
POPULAR BOOKSTORE, 1573 Doroteo Jose, Manila.

新加坡:

THE CITY BOOK STORE, LTD., Collyer Quay.

泰國:

PRAMUAN MIT, LTD.
55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
NIBONDH & CO., LTD.
New Road, Sikak Phya Sri, Bangkok.
SUKSAPAN PANIT
Mansion 9, Rajadamnern Avenue, Bangkok.

越南共和國:

LIBRAIRIE-PAPETERIE XUAN THU
185, rue Tu-do, B. P. 283, Saigon.

歐洲

奧地利:

GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.
B. WÜLLERSTORFF
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg
GEORG FROMME & CO., Spengergasse 39, Wien, V.

比利時: AGENCE ET MESSAGERIES
DE LA PRESSE, S. A.
14-22, rue du Persil, Bruxelles.

保加利亞:

RAZNOIZNOS, 1, Tzar Assen, Sofia.
賽普勒斯: PAN PUBLISHING HOUSE
10 Alexander the Great Street, Strovolos.

捷克斯拉夫:

ARTIA LTD., 30 ve Smečkách, Praha, 2.
ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL
Národní Třída 9, Praha, 1.

丹麥: EJNAR MUNKSGAARD, LTD.
Narregade 6, København, K.

芬蘭: AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA
2 Keskuskatu, Helsinki.

法蘭西: ÉDITIONS A. PÉDONE
13, rue Soufflot, Paris (V^e).

德意志聯邦共和國:

R. EISENSCHMIDT
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
ELWERT UND MEURER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
ALEXANDER HORN
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. SAARBACH
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

希臘: KAUFFMANN BOOKSHOP
28 Stadion Street, Athens.

匈牙利: KULTURA, P. O. Box 149, Budapest 62.

冰島: BOKAVERZLUN SIGFÚSAR
EYMUNDSSONAR H. F.
Austurstræti 18, Reykjavik.

愛爾蘭: STATIONERY OFFICE, Dublin.

義大利: LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI
Via Gino Capponi 26, Firenze,
and Via Paolo Mercuri 19/B, Roma.

盧森堡:

LIBRAIRIE J. TRAUSCHSCHUMMER
Place du Théâtre, Luxembourg.

荷蘭: N. V. MARTINUS NIJHOFF
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

挪威: JOHAN GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo.

波蘭: PAN, Pałac Kultury i Nauki, Warszawa.

葡萄牙: LIVRARIA RODRIGUES Y CIA.
186 Rua Aurea, Lisboa.

羅馬尼亞: CARTIMEX, Str. Aristide Briand 14-18,
P. O. Box 134-135, Bucuresti.

西班牙: LIBRERIA BOSCH
11 Ronda Universidad, Barcelona.
LIBRERIA MUNDI-PRENSA
Castello 37, Madrid.

瑞典:

C.E. FRITZES KUNGL. HOVBOKHANDEL A-B
Fredsgatan 2, Stockholm.

瑞士:

LIBRAIRIE PAYOT, S. A., Lausanne, Genève.
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1.

土耳其: LIBRAIRIE HACHETTE
469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

蘇維埃社會主義共和國聯邦:
MEZHDUNARODNAYA KNYIGA
Smolenskaya Ploshchad, Moskva.

聯合王國:

H. M. STATIONERY OFFICE
P. O. Box 569, London, S.E.1
(and HMSO branches in Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).

南斯拉夫:

CANKARJEVA ZALOŽBA, Ljubljana, Slovenia.
DRŽAVNO PREDUZEĆE
Jugoslavenska Knjiga, Terazije 27/11,
Beograd.

PROSVJETA

5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.
PROSVETA PUBLISHING HOUSE
Import-Export Division, P. O. Box 559,
Terazije 16/1, Beograd

拉丁美洲

阿根廷: EDITORIAL SUDAMERICANA, S. A.
Alsina 500, Buenos Aires.

玻利維亞: LIBRERIA SELECCIONES, Casilla 972, La Paz.

巴西: LIVRARIA AGIR
Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291,
Rio de Janeiro.

智利:

EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57, Santiago.
LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago.

哥倫比亞: LIBRERIA BUCHHOLZ
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

哥斯大黎加: IMPRENTA Y LIBERTY TREJOS
Apartado 1313, San José.

古巴: LA CASA BELGA, O'Reilly 455, La Habana.

多明尼加共和國: LIBRERIA DOMINICANA
Mercedes 49, Santo Domingo.

厄瓜多:

LIBRERIA CIENTIFICA, Casilla 362, Guayaquil.

薩爾瓦多: MANUEL NAVAS Y CIA.
1a. Avenida sur 37, San Salvador

瓜地馬拉:

SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Guatemala City.

海地: LIBRAIRIE "A LA CARAVELLE"
Port-au-Prince.

宏都拉斯:

LIBRERIA PANAMERICANA, Tegucigalpa.

墨西哥: EDITORIAL HERMES, S. A.
Ignacio Mariscal 41, México, D. F.

巴拿馬:

JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

巴拉圭:

AGENCIA DE LIBRERIAS DE SALVADOR NIZZA
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

秘魯:

LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S. A., Casilla 1417, Lima.

烏拉圭: REPRESENTACION DE EDITORIALES,
PROF. H. D'ELIA
Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.

委內瑞拉: LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

中東

伊拉克: MACKENZIE'S BOOKSHOP, Baghdad.

以色列: BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St.,
Tel Aviv.

約旦: JOSEPH I. BAHOUS & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

黎巴嫩:

KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE
92-94, rue Bliss, Beirut.

北美洲

加拿大: THE QUEEN'S PRINTER
Ottawa, Ontario

美利堅合衆國: SALES SECTION,
UNITED NATIONS, New York.

大洋洲

澳大利亞:

WEA BOOKROOM, University, Adelaide, S.A.
UNIVERSITY BOOKSHOP, St. Lucia, Brisbane, Qld.
THE EDUCATIONAL AND TECHNICAL BOOK AGENCY
Parap Shopping Centre, Darwin, N.T.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic.
MELBOURNE CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
10 Bowen Street, Melbourne C.1, Vic.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
363 Swanston Street, Melbourne, Vic.
THE UNIVERSITY BOOKSHOP, Nedlands, W. A.
UNIVERSITY BOOKROOM
University of Melbourne, Parkville N.2, Vic.
UNIVERSITY CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
Manning Road, University of Sydney, N.S.W.

紐西蘭:

GOVERNMENT PRINTING OFFICE
Private Bag, Wellington
(and Government Bookshops in Auckland,
Christchurch and Dunedin)

[63C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者, 請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下: Sales Section, United Nations, New York, U.S.A., or to Sales Section,
United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XVII, Suppl. 6A

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.50
(or equivalent in other currencies)

U.I.R.I.-63-05335
Aug. 1963-125